

Konkurs CEUS-UNISONO na projekty badawcze wzór formularza wniosku			CEUS-UNISONO call for research projects application – template		
ZAKŁADANIE NOWEGO WNIOSKU			NEW PROPOSAL		
1.	Program	należy wybrać: CEUS-UNISONO	1.	Programme	choose CEUS-UNISONO
2.		<p>wybór z listy: 24, 36, 48</p> <p>Od tej informacji zależne są dalsze sekcje wniosku. Nie ma możliwości zmiany wartości na dalszych etapach wypełniania formularza. Dla konkursu CEUS-UNISONO dopuszczalne czasy realizacji projektu w zależności od kraju współpracy wynoszą (w miesiącach):</p> <p>24 - AT, SI, CZ 36 - AT, SI, CZ 48 - AT</p> <p>Jeśli wniosek wspólny został złożony do GAČR jako agencji wiodącej, to wniosek krajowy do ZSUN/OSF musi zostać złożony w najbliższym możliwym terminie po złożeniu wniosku wspólnego do agencji wiodącej, nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych (i nie później niż do 11 maja 2020 r.)</p> <p>Jeśli wniosek wspólny został złożony do ARRS jako agencji wiodącej, to wniosek krajowy do ZSUN/OSF musi zostać złożony w najbliższym możliwym terminie po złożeniu wniosku wspólnego do agencji wiodącej, nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych (i nie później niż 7 dni kalendarzowych po zamknięciu naboru w ARRS jako agencji wiodącej).</p> <p>UWAGA: Od momentu założenia wniosku krajowego w systemie OSF polski zespół badawczy ma 45 dni kalendarzowych na wypełnienie i wysłanie wniosku do NCN. Po upływie tego terminu wysłanie wniosku nie będzie możliwe i konieczne będzie założenie nowego wniosku.</p>	2.	Duration [in months]	<p>choose from the list: 24, 36, 48</p> <p>Further sections depend on this information. Entry cannot be changed later.</p> <p>Under the CEUS-UNISONO call, possible project duration depending on the partner country may be:</p> <p>(in months): 24 - AT, SI, CZ 36 - AT, SI, CZ 48 - AT</p> <p>In the case of joint proposal submitted to GAČR as a lead agency, NCN proposal must be submitted to the NCN by the Polish research team via ZSUN/OSF, as soon as possible following the submission of the joint proposal to GAČR, within a maximum of 7 calendar days - by 11 May 2020 at the latest.</p> <p>In the case of joint proposal submitted to ARRS as a lead agency, NCN proposal must be submitted to the NCN by the Polish research team via ZSUN/OSF, as soon as possible following the submission of the joint proposal to ARRS, within a maximum of 7 calendar days and within a maximum of 7 calendar days of the submission deadline at ARRS.</p> <p>Note: The Polish research team has 45 calendar days from the date a NCN proposal is registered in the OSF system to complete and submit the proposal to the NCN. After that period, the proposal cannot be submitted and a new proposal must be prepared.</p>
INFORMACJE PODSTAWOWE			GENERAL INFORMATION		
1.	Tytuł w języku polskim		1.	Proposal title in Polish	
2.	Tytuł w języku angielskim	tytuł musi być tożsamy z tytułem w języku polskim	2.	Proposal title in English	the title must be the same as the title in Polish
3.	Akronim	opcjonalnie	3.	Acronym	optional
4.	Słowa kluczowe w języku polskim		4.	Keywords in Polish	
5.	Słowa kluczowe w języku angielskim	tożsame ze słowami kluczowymi w języku polskim	5.	Keywords in English	the same as the key words in Polish
6.	Obszar badawczy	HS, ST, NZ – wypełniany automatycznie na podstawie panelu dyscyplin	6.	Research field	HS, ST, NZ – filled in automatically based on the Primary NCN Review Panel
7.	Panel dyscyplin	wybór z listy paneli NCN: HS1-HS6, ST1-ST10, NZ1-NZ9, możliwy wybór tylko jednego	7.	Primary NCN Review Panel	choose from the list: HS1-HS6, ST1-ST10, NZ1-NZ9. Choose only one.
8.	Pomocnicze określenia identyfikujące	wybór z listy: HS1_001-HS6_021, ST1_001-ST10_016, NZ1_001-NZ9_013 od jednego do trzech, w tym co najmniej jedno z panelu, do którego składany jest wniosek	8.	Auxiliary NCN Review Panels	choose from the list: HS1_001-HS6_021, ST1_001-ST10_016, NZ1_001-NZ9_013 from 1 to 3, including at least one from the panel, to which a proposal is submitted
Wniosek wspólny			Joint proposal		
1.	Wniosek wspólny	plik PDF, tożsamy z wersją złożoną na poziomie międzynarodowym	1.	Joint proposal	PDF file, identical to the joint proposal submitted on the international level
2.	Dodatkowe dokumenty złożone na poziomie międzynarodowym	opcjonalnie format PDF	2.	Additional documents submitted on the international level	optionally PDF file
WNISKODAWCA			APPLICANT		
1.	Status wnioskodawcy	<p>1. Uczelnia</p> <p>2. Federacja podmiotów systemu szkolnictwa wyższego i nauki</p> <p>3. Instytut naukowy PAN</p> <p>4. Instytut badawczy</p> <p>5. Międzynarodowy instytut naukowy</p> <p>5a. Centrum Łukasiewicz</p> <p>5b. Instytut działający w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz</p> <p>6. Polska Akademia Umiejętności</p> <p>7. Podmiot prowadzący głównie działalność naukową w sposób samodzielny i ciągły (niewymieniony w pkt 1-6)</p> <p>8. Grupa podmiotów (co najmniej dwa podmioty, o których mowa w pkt 1-7, albo co najmniej jeden z tych podmiotów oraz co najmniej jeden przedsiębiorca)</p> <p>-</p> <p>10. Centrum Polskiej Akademii Nauk</p> <p>11. Biblioteka naukowa</p> <p>-</p> <p>13. Jednostka organizacyjna posiadająca osobowość prawną i siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej</p> <p>-</p>	1.	Applicant's status	<p>1. Higher Education entity</p> <p>2. Federation of science and HE entities</p> <p>3. Research institute of the Polish Academy of Sciences</p> <p>4. Research institute</p> <p>5. International research institute</p> <p>5a. Łukasiewicz Centre</p> <p>5b. Institute operating within the Łukasiewicz Research Network</p> <p>6. Polish Academy of Arts and Sciences</p> <p>7. Entity involved in research independently on a continuous basis (not listed in sections 1-6)</p> <p>8. Group of entities (at least two entities mentioned in sections 1-7 or at least one institution as such together with at least one company)</p> <p>-</p> <p>10. Research centre of the Polish Academy of Sciences</p> <p>11. Scientific library</p> <p>-</p> <p>13. Legal entity established with registered office in Poland</p> <p>-</p>

LISTA PODMIOTÓW: STATUS(Y) PODMIOTU/ÓW (jeśli status wnioskodawcy: grupa podmiotów)			LIST OF ENTITIES: ENTITY STATUS (if the applicant is a group of entities)		
1.	Nazwa podmiotu		1.	Entity name	
	Kraj			Country	
	Status podmiotu	<p>1. Uczelnia</p> <p>2. Federacja podmiotów systemu szkolnictwa wyższego i nauki</p> <p>3. Instytut naukowy PAN</p> <p>4. Instytut badawczy</p> <p>5. Międzynarodowy instytut naukowy</p> <p>5a. Centrum Łukasiewicz</p> <p>5b. Instytut działający w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz</p> <p>6. Polska Akademia Umiejętności</p> <p>7. Podmiot prowadzący głównie działalność naukową w sposób samodzielny i ciągły (niewymieniony w pkt 1-6)</p> <p>-</p> <p>9. Centrum naukowo-przemysłowe</p> <p>10. Centrum Polskiej Akademii Nauk</p> <p>11. Biblioteka naukowa</p> <p>12. Przedsiębiorca mający status centrum badawczo-rozwojowego</p> <p>13. Jednostka organizacyjna posiadająca osobowość prawną i siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej</p> <p>-</p> <p>15. Przedsiębiorca prowadzący badania naukowe w innej formie organizacyjnej niż określone w pkt 1–13</p>		Entity status	<p>1. Higher Education entity</p> <p>2. Federation of science and HE entities</p> <p>3. Research institute of the Polish Academy of Sciences</p> <p>4. Research institute</p> <p>5. International research institute</p> <p>5a. Łukasiewicz Centre</p> <p>5b. Institute operating within the Łukasiewicz Research Network</p> <p>6. Polish Academy of Arts and Sciences</p> <p>7. Entity involved in research independently on a continuous basis (not listed in sections 1-6)</p> <p>-</p> <p>9. Scientific and industrial centre</p> <p>10. Research centre of the Polish Academy of Sciences</p> <p>11. Scientific library</p> <p>12. Company operating as R&amp;D centre</p> <p>13. Legal entity established with registered office in Poland</p> <p>-</p> <p>15. Company conducting research in another organisational form than laid down in sections 1-13</p>
...			...		
PODMIOT(Y) REALIZUJĄCY/E			PARTICIPATING ENTITIES		
1.	Nazwa podmiotu w języku polskim		1.	Entity's name in Polish	
2.	Nazwa podmiotu w języku angielskim		2.	Entity's name in English	
3.	Kraj	można wskazać jedynie podmioty mające siedzibę na terenie Rzeczypospolitej Polskiej	3.	Country	only entities with registered office in Poland may be indicated
4.	Lider	jeśli status wnioskodawcy: grupa podmiotów, należy wskazać lidera liderem grupy podmiotów jest podmiot zatrudniający kierownika (PI)	4.	Leader	If the applicant is a group of entities, a leader shall be chosen PI's employer acts as the leader of the group of entities
5.	Porozumienie o współpracy na rzecz realizacji wnioskowanego projektu badawczego [w języku polskim]	jeśli status wnioskodawcy: grupa podmiotów, należy załączyć porozumienie o współpracy grupy podmiotów (tylko polskie podmioty) porozumienie musi dotyczyć realizacji tego projektu i wskazywać lidera; należy załączyć dokument w formacie PDF podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub skan podpisane go dokumentu wzór porozumienia dostępny jest w systemie ZSUN/ OSF oraz w ogłoszeniu o konkursie	5.	Agreement on collaboration for the purposes of completion of the requested research project [in Polish]	If the applicant is a group of entities, the Agreement on Collaboration between the members of the group of entities (Polish entities only) is obligatory; The Agreement shall concern the project and specify the leader PDF file, electronic signature or scan of the signed document required model document available in the ZSUN/OSF system and call announcement
DANE PODMIOTU/ÓW REALIZUJĄCEGO/YCH			INFORMATION ON PARTICIPATING ENTITY/ENTITIES		
Podmiot (poziom I)			Entity (level 1)		
1.	Nazwa podmiotu w języku polskim		1.	Entity's name in Polish	
2.	Nazwa podmiotu w języku angielskim		2.	Entity's name in English	
3.	Adres siedziby	ulica, numer domu, nr lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj	4.	Address of registered office	street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country
4.	Dane kontaktowe	ulica, numer domu, nr lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj, telefon, adres e-mail, adres strony internetowej	5.	Contact information	street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country, phone No., e-mail, www
5.	ePUAP	Elektroniczna skrzynka podawcza ESP (ePUAP), UPP/UPD Na adres Elektronicznej Skrzynki Podawczej (ESP) wysyłana będzie korespondencja związana z wnioskiem, w tym decyzja dotycząca finansowania. Adres ESP (ePUAP) powinien mieć format: /identyfikator_użytkownika/nazwa_skrzynki	6.	ePUAP	Electronic delivery box ESP (ePUAP), UPP/UPD Correspondence concerning the proposal, including the funding decision, shall be sent to the Electronic Delivery Box address. ESP (ePUAP). address shall be as follows: /user ID/ESP name
6.	Czy podmiot stanowi jednostkę zaliczaną do sektora finansów publicznych? (TAK/NIE)		7.	Does the entity belong to the public finances sector? (YES/NO)	

7.	Jeśli TAK, to klasyfikacja podmiotu zgodnie z ustawą o finansach publicznych	1. <i>Organy władzy publicznej, w tym organy administracji rządowej, organy kontroli państwowej i ochrony prawa oraz sądy i trybunały</i> 2. <i>Jednostki samorządu terytorialnego oraz ich związki</i> 2.a <i>Związki metropolitalne</i> 3. <i>Jednostki budżetowe</i> 4. <i>Samorządowe zakłady budżetowe</i> 5. <i>Agencje wykonawcze</i> 6. <i>Instytucje gospodarki budżetowej</i> 7. <i>Państwowe fundusze celowe</i> 8. <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych i zarządzane przez niego fundusze oraz Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego i fundusze zarządzane przez Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> 9. <i>Narodowy Fundusz Zdrowia</i> 10.a <i>Samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej, samorządowe samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej</i> 10.b <i>Samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej, pozostałe samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej</i> 11. <i>Uczelnie publiczne</i> 12. <i>Polska Akademia Nauk i tworzone przez nią jednostki organizacyjne</i> 13.a <i>Państwowe i samorządowe instytucje kultury, państwowe instytucje kultury</i> 13.b <i>Państwowe i samorządowe instytucje kultury, samorządowe instytucje kultury</i> 14. <i>Inne państwowe lub samorządowe osoby prawne utworzone na podstawie odrębnych ustaw w celu wykonywania zadań publicznych, z wyłączeniem przedsiębiorstw, instytutów badawczych, instytutów działających w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz, banków i spółek prawa handlowego</i>	8.	If YES, classification of entities according to the Act on Public Finances	1. <i>Public authorities, including government administration authorities, state control and law protection authorities as well as courts and tribunals</i> 2. <i>Local government units and their associations</i> 2.a <i>Metropolitan associations</i> 3. <i>Budgetary units</i> 4. <i>Local government budgetary enterprises</i> 5. <i>Executive agencies</i> 6. <i>Public sector enterprises</i> 7. <i>Special purpose state funds</i> 8. <i>Polish Social Insurance Institution (ZUS) and funds under its management, as well as the Agricultural Social Insurance Fund (KRUS) and funds managed by its President</i> 9. <i>Polish National Health Fund (NFZ)</i> 10.a <i>Independent public health care centres, self-governing independent public health care centres</i> 10.b <i>Independent public health care centres, other independent public health care centres</i> 11. <i>Public higher education (HE) institutions</i> 12. <i>Polish Academy of Sciences and its organisational units</i> 13.a <i>Cultural institutions financed by state or local government, cultural institutions financed by state, financed by local authority</i> 13.b <i>Cultural institutions financed by state or local government, cultural institutions financed by local authority</i> 14. <i>Other legal entities financed by state or local government, established pursuant to other acts to perform public tasks, with the exception of enterprises, research institutes, institutes operating within the Łukasiewicz Research Network, banks and commercial law companies</i>		
8.	Czy podmiot pozostaje pod zarządkiem komisyjnym lub znajduje się w toku likwidacji bądź postępowania upadłościowego? (TAK/NIE)	<i>podmiot pozostający pod zarządkiem komisyjnym lub znajdujący się w toku likwidacji bądź postępowania upadłościowego nie może być wnioskodawcą ani podmiotem realizującym projekt badawczy</i>	9.	Is the entity under receivership, in liquidation or subject to bankruptcy proceedings? (YES/NO)	<i>an entity being under receivership, in liquidation or subject to bankruptcy proceedings cannot be the applicant nor the place of realisation of the project</i>		
9.	Czy podmiot otrzymuje subwencję na prowadzenie działalności naukowej? (TAK/NIE)		10.	Does the entity receive any operating support for research? (YES/NO)			
10.	Jeśli NIE, to informacje dotyczące badań naukowych realizowanych w ciągu ostatnich 2 lat, wraz z wykazem publikacji i z informacją dotyczącą aparatury naukowo-badawczej umożliwiającej prowadzenie badań naukowych [w języku angielskim]	<i>format pliku: PDF; wymagany podpis elektroniczny albo skan podpisanego dokumentu</i>	11.	If NO, information on research carried out over the last 2 years, together with a list of publications and information on research equipment crucial to research activities [in English]	<i>PDF file, electronic signature or scan of the signed document required</i>		
11.	Kierownik podmiotu / osoba uprawniona do reprezentacji	<i>tytuł/stopień, imię, nazwisko, stanowisko/funkcja</i>	12.	Head of the entity / authorised representative	<i>professional title / academic degree, name, surname, position</i>		
12.	NIP, REGON, KRS		13.	NIP (tax identification number), REGON (statistical identification number) and KRS (court register number)			
<b>Podmiot (poziom II) (jeśli dotyczy)</b>			<b>Entity (level 2) (if applicable)</b>				
1.	Nazwa podmiotu w języku polskim		1.	Entity's name in Polish			
2.	Nazwa podmiotu w języku angielskim		2.	Entity's name in English			
3.	Adres siedziby	<i>ulica, numer domu, nr lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj</i>	4.	Legal address	<i>street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country</i>		
4.	Dane kontaktowe	<i>telefon, adres e-mail, adres strony internetowej</i>	5.	Contact information	<i>phone No., e-mail, www</i>		
<b>POMOC PUBLICZNA</b>			<b>STATE AID</b>				
1.	Czy finansowanie będzie stanowiło pomoc publiczną? (TAK/NIE)	<i>Dopuszczalna tylko odpowiedź NIE. W konkursie nie będzie udzielana pomoc publiczna. W celu ustalenia czy finansowanie projektu nie będzie stanowić dla podmiotu pomocy publicznej należy zapoznać się z Zasadami występowania pomocy publicznej, dostępnymi w systemie ZSUN/OSF oraz w ogłoszeniu o konkursie.</i>	1.	Does the requested funding constitute state aid? (YES/NO)	<i>Only NO can be entered. State aid will not be provided in the call. To determine whether or not the project funding constitutes state aid read the Rules governing application for state aid available in ZSUN/OSF and in the call announcement.</i>		
2.	Oświadczenie: Kierownik (PI) i osoby reprezentujące podmiot zapoznali się z zasadami występowania pomocy publicznej		2.	Declaration: PI and authorised representatives of the institution are familiar with the state aid rules			
<b>PLAN BADAŃ</b>			<b>RESEARCH TASKS</b>				
Lp.	Nazwa zadania w języku polskim	Nazwa zadania w języku angielskim	Podmioty	No.	Name of the research task in Polish	Name of the research task in English	Entities
1.	<i>dotyczy tylko polskiej części projektu; za zadanie badawcze nie są uważane m.in.: zakup aparatury naukowo-badawczej, udział w konferencji, przygotowanie publikacji itp.</i>	<i>nazwa zadania musi być tożsama z nazwą w języku polskim</i>	<i>wybór z listy dodanych podmiotów</i>	1.	<i>Polish entities only; the purchase of research equipment, participation in conferences, preparation of publications, etc. are not be regarded as research tasks.</i>	<i>the name of the task must be the same as the name in Polish</i>	<i>choose from the list of added entities</i>
2.				2.			
...				...			
<b>ZBLIŻONE ZADANIA BADAWCZE</b>			<b>SIMILAR RESEARCH TASKS</b>				
1.	Czy kierownik (PI) ubiega się o finansowanie wskazanych we wniosku zadań badawczych również z innych źródeł? (TAK/NIE)		1.	Is the PI applying for funding of the research tasks included in this proposal also from other sources? (YES/NO)			
2.	Źródła finansowania	<i>jeżeli na powyższe pytanie odpowiedziano TAK</i>	2.	List of potential funding sources		<i>If the answer to the question above is „YES”</i>	

3.	Czy podmiot ubiega się o finansowanie wskazanych we wniosku zadań badawczych również z innych źródeł?		3.	Is the entity applying for funding of the research tasks included in this proposal also from other sources? (YES/NO)	
4.	Źródła finansowania	jeżeli na powyższe pytanie odpowiedziano TAK	4.	List of potential funding sources	If the answer to the question above is „YES”
5.	Czy kierownik (PI) realizuje/realizował zadania badawcze zbliżone tematycznie do zadań objętych tym wnioskiem?		5.	Is PI currently working or has he/she completed research tasks similar in scope to the tasks included in this proposal? (YES/NO)	
6.	Opis zbliżonych zadań i uzasadnienie konieczności ich finansowania [w języku angielskim]		6.	Description of similar tasks and justification of the need to fund them [in English]	
<b>Autorstwo/współautorstwo projektu</b>			<b>Authorship/co-authorship of the project</b>		
1.	Kierownik (PI) jest autorem opisów projektu/ współautorem opisów projektu		1.	PI is the author of the project descriptions/ a co-author of the project descriptions	
2.	Autorzy opisów projektu	jeżeli wybrano „współautorem opisów projektu”	2.	Authors of the project descriptions	If “co-author of project descriptions” is chosen
<b>KWESTIE ETYCZNE</b>			<b>ETHICAL ISSUES</b>		
Jeśli odpowiedź na którekolwiek z poniższych pytań brzmi TAK, proszę opisać działania, które zostały/zostaną podjęte w celu zapewnienia, że przeprowadzone w tym zakresie badania będą zgodne z powszechnie obowiązującym prawem oraz zasadami dobrych praktyk przyjętych w danej dyscyplinie. Dotyczy badań planowanych do realizacji przez polski/e zespół/ów badawczy/e.			If you flagged any of ethical issues included in the Ethics Issues Table, please describe measure taken to ensure that the research is carried out conforming to the common law (if applicable) and rules of good practice in the respective domain/discipline. Please refer to each identified issues separately. Please refer to the research to be carried out by Polish research teams(s).		
1.	<b>Badania na ludzkich zarodkach oraz materiale pozyskanym z ludzkich zarodków i płodów</b>		1.	<b>Studies on human embryos or human embryonic and fetal tissue</b>	
	Czy w planowanych badaniach będą wykorzystywane ludzkie zarodki? (TAK/NIE)			Does your research involve the use of human embryos? (YES/NO)	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystane będą tkanki lub komórki pochodzące z ludzkich zarodków lub płodów? (TAK/NIE)			Does your research involve the use of human embryonic or fetal tissues/cells? (YES/NO)	
	Czy w planowanych badaniach będą wykorzystywane ludzkie embrionalne komórki macierzyste (hESCs)? (TAK/NIE)			Does your research involve Human Embryonic Stem Cells (hESCs)? (YES/NO)	
2.	<b>Badania z udziałem ludzi</b>		2.	<b>Humans</b>	
	Czy planowane badania odbywają się z udziałem ludzi? (TAK/NIE) Jeśli TAK, wypełnij również sekcję 4.			Does your research involve human participants? (YES/NO) If YES, fill in section 4.	
	Czy planowane badania polegają na aktywnej interwencji fizycznej lub psychologicznej dotyczącej uczestników badania? (TAK/NIE) Jeśli TAK, wypełnij również sekcję 4.			Does your research involve physical or psychological interventions on the study participants? (YES/NO) If YES, fill in section 4.	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywany będzie ludzki materiał genetyczny? (TAK/NIE) Jeśli TAK, wypełnij również sekcję 4.			Does your research involve processing of genetic information? (YES/NO) If YES, fill in section 4.	
	Czy planowane badania są eksperymentem medycznym zgodnie z ustawą z dnia 5 grudnia 1996 r. o zawodzie lekarza i lekarza dentystry (Dz. U. z 2018 r. poz. 617 ze zm.)? (TAK/NIE)			Is your research considered as medical experiment under the Act of 5 December 1996, the professions of doctor and dentist? (YES/NO) If YES, fill in section 4.	
	Czy planowane badania stanowią niekomercyjny badanie kliniczne, które wymaga rejestracji w Centralnej Ewidencji Badań Klinicznych ( <a href="https://www.clinicaltrialsregister.eu/">https://www.clinicaltrialsregister.eu/</a> ) zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. Prawo Farmaceutyczne (Dz. U. z 2017 r. poz. 2211 ze zm.) oraz ustawą z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 211 ze zm.)? (TAK/NIE) Jeśli TAK, wyjaśnij niekomercyjny charakter badań. Wypełnij również sekcję 4.			Does the proposed research include applicable non-commercial clinical trial that must be registered in Central Register of Clinical Trials ( <a href="https://www.clinicaltrialsregister.eu/">https://www.clinicaltrialsregister.eu/</a> ) under the Act of 6 September 2001 (as amended) Pharmaceutical Law or the Act of 20 May 2010 (as amended) on medical devices? (YES/NO) If YES, please justify non-commercial aspect of your research and fill in section 4..	
3.	<b>Ludzkie komórki/tkanki</b>		3.	<b>Human cells/tissues</b>	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą ludzkie komórki lub tkanki dostępne komercyjnie, inne niż wskazane w punkcie 1? (TAK/NIE)			Does your research involve human cells or tissues (other than from Human Embryos, i.e. section 1) commercially available? (YES/NO)	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą ludzkie próbki biologiczne pozyskane w projekcie lub pochodzące ze źródeł niekomercyjnych? (TAK/NIE)			Does your research involve human cells or tissues obtained within the project or from another project, laboratory or institution (non-commercial)? (YES/NO)	
4.	<b>Dane osobowe</b>		4.	<b>Personal data</b>	
	Czy planowane badania wiążą się z przetwarzaniem danych osobowych? (TAK/NIE)			Does your research involve personal data processing? (YES/NO)	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą dane osobowe pochodzące z innych źródeł, spoza podmiotu realizującego badania? (TAK/NIE)			Does your research involve further processing of personal data (secondary use) from other sources outside the research entity? (YES/NO)	
5.	<b>Zwierzęta</b>		5.	<b>Animals</b>	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą zwierzęta kręgowce lub głowonogi? (TAK/NIE)			Does your research involve vertebrate animals or cephalopods? (YES/NO)	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywany będzie materiał biologiczny pochodzący od zwierząt (np. krew, moczu lub inne)? (TAK/NIE)			Does your research involve the use of animal biological specimens (e.g. blood, urine or others)? (YES/NO)	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą zwierzęce tkanki, komórki lub linie komórkowe dostępne komercyjnie? (TAK/NIE)			Does your research involve animal cells or tissues commercially available? (YES/NO)	
6.	<b>Współpraca naukowa z krajami spoza Unii Europejskiej</b>		6.	<b>Scientific collaboration with countries outside the European Union</b>	
	Czy działania związane z badaniami podejmowanymi w krajach spoza UE stanowią mogą ryzyko pojawienia się wątpliwości natury etycznej? (TAK/NIE)			In case non-EU countries are involved, do the research-related activities undertaken in these countries raise potential ethics issues? (YES/NO)	
	Czy w badaniach planowane jest użycie lokalnych zasobów ludzkich, kulturowych lub naturalnych, np. udziału ludzi, zwierząt, roślin, materiału genetycznego ludzi lub zwierząt, szczątków ludzkich, materiału o wartości historycznej, roślin lub zwierząt chronionych itp.? (TAK/NIE)			Do you plan to use local human, cultural or natural resources (e.g. animal and/or human tissue samples, genetic material, live animals, human remains, materials of historical value, endangered fauna or flora samples, etc.)? (YES/NO)	
	Czy w ramach badań planowany jest import lub eksport materiału badawczego z krajów spoza UE? (TAK/NIE) W przypadku importu lub eksportu danych, proszę również wypełnić sekcję 4.			Do you plan to import or export any material from non-EU countries into the EU? (YES/NO) For data imports or exports, please fill in also section 4.	
	Jeśli zaplanowane badania obejmują kraje o niskim lub średnim dochodzie, czy przewiduje się podział korzyści wynikających z realizacji projektu? (TAK/NIE)			If your research involves low and/or lower middle income countries, are benefits-sharing measures foreseen? (YES/NO)	
	Czy sytuacja w tym kraju mogłaby narazić osoby biorące udział w badaniach na ryzyko? (TAK/NIE)			Could the situation in the country put the individuals taking part in the research at risk? (YES/NO)	
7.	<b>Środowisko, zdrowie i bezpieczeństwo (w tym badania na materiale genetycznie zmodyfikowanym)</b>		7.	<b>Environment, Health and Safety (including genetically modified material)</b>	
	Czy planowane badania obejmują wykorzystanie mikroorganizmów, organizmów, tkanek lub komórek genetycznie modyfikowanych (GMO, GMM)? (TAK/NIE)			Does your research involve the use of organisms and microorganisms, tissues or cells genetically modified (GMO, GMM)? (YES/NO)	
	Czy planowane badania dotyczą gatunków zwierząt lub roślin chronionych lub obszarów chronionych? (TAK/NIE)			Does your research deal with endangered fauna and/or flora and/or protected areas? (YES/NO)	
	Czy planowane badania wymagają użycia czynników lub warunków, które mogą być szkodliwe dla ludzi, w tym personelu badawczego? (TAK/NIE) W przypadku badań z udziałem ludzi, wypełnij również sekcję 2.			Does your research involve the use of elements that may cause harm to humans, including research staff? (YES/NO) For research involving human participants, please fill in also section 2.	
8.	<b>Dziedzictwo kulturowe</b>		8.	<b>Cultural heritage</b>	

	Czy w badaniach planowane jest użycie zasobów dziedzictwa kulturowego, w tym ludzi, flory i fauny, ich materialnych pozostałości, materialnych i niematerialnych wytworów kultury oraz obszarów chronionych ze względu na ich wartość kulturową? (TAK/NIE)						Does the research involve the usage of cultural heritage resources, such as humans, flora, fauna, their material remains, tangible and intangible cultural achievements or sites protected due to their cultural value? (YES/NO)					
9.	<b>Nadużycia i podwójne zastosowanie</b>					9.	<b>Abuse and dual use</b>					
	Czy w badaniach planowane jest wykorzystanie lub wytworzenie produktu podwójnego zastosowania (np. patogeny, oprogramowanie, technologie), które wymagają autoryzacji eksportowej zgodnie z Rozporządzeniem UE 428/2009? (TAK/NIE)						Does your research involve dual-use items in the sense of Regulation 428/2009, or other items for which an authorisation is required? (YES/NO)					
	Czy planowane badania mogą potencjalnie być źródłem nadużyć, przestępstw, ataków terrorystycznych? (TAK/NIE)						Does your research output have the potential for malevolent/criminal/terrorist abuse? (YES/NO)					
Opis działań podjętych w celu zapewnienia wykonywania badań zgodnie z zasadami dobrej praktyki w danej dziedzinie/dyscyplinie naukowej oraz informacja, czy jakieś zgody zostały już wydane, bądź informacje, jak te warunki zostaną spełnione [w języku angielskim] do 10 000 znaków						Description of the measures taken to ensure that the research will be carried out in compliance with the rules of good scientific practice in the given field/discipline. Information on any permissions already issued or description of how the relevant requirements will be fulfilled [in English] up to 10 000 characters						
Szczegółowe uzasadnienia niekomercyjnego charakteru badań, których elementem jest badanie kliniczne planowane z zastosowaniem produktu leczniczego lub wyrobu medycznego [w języku angielskim] do 2500 znaków						A detailed justification that research includes clinical trial related to a medicinal product or a medical device is of non-commercial nature [in English] up to 2500 characters						
Oświadczam, że - w przypadku planowania badań wymagających pozyskania zgód, opinii, zezwoleń lub pozwoleń właściwych organów/komisji zobowiązuje się do ich uzyskania przed rozpoczęciem realizacji badań, których dotyczą; - jestem świadoma/y wymogu przekazania do NCN w raportach rocznych i końcowym wszystkich uzyskanych zgód, opinii, zezwoleń lub pozwoleń niezbędnych do realizacji projektu; - jestem również świadoma/y, że prowadzenie badań bez wymaganych zgód, opinii, zezwoleń lub pozwoleń stanowić może podstawę do nierozliczenia projektu z koniecznością zwrotu części lub całości środków.			Oświadczam kierownik (PI), również wtedy, gdy na etapie składania wniosku nie występują żadne kwestie etyczne, ani nie są planowane badania wymagające jakichkolwiek zgód, opinii, pozwoleń, zezwoleń.			I hereby declare that: - if any approvals, opinions or permits of competent authorities/committees are required for the research, I shall obtain them beforehand; - I am aware of my obligation to provide the NCN with the approvals, opinions and permits required for the project with the annual and final reports; - I am also aware that if a research project is carried out without the required approvals, opinions and permits, there is a possibility that it will not be settled and the funds will have to be reimbursed in their entirety or in part.			Declaration to be made by the PI even if there are no ethics issues when the proposal is submitted and no research is planned that would require any approvals, opinions or permits.			
<b>STRESZCZENIE POPULARNONAUKOWE</b>						<b>ABSTRACT FOR THE GENERAL PUBLIC</b>						
Streszczenie popularnonaukowe należy przygotować w dwóch językach: polskim i angielskim. Wersje językowe muszą być tożsame. Opisy należy załączyć w postaci dwóch osobnych plików PDF (maksymalnie 10 MB). Maksymalna objętość pliku: 1 strona A4. Zalecane formatowanie tekstu: marginesy górny i dolny min. 1,5 cm, marginesy boczne min. 2 cm, krój Times New Roman lub ekwiwalentny, rozmiar min. 11 punktów, pojedyncza interlinia. Opis powinien być napisany językiem popularnonaukowym i zawierać cel projektu, opis badań, powodów, dla których podjęta została ta tematyka badawcza, a także najważniejsze spodziewane efekty. W przypadku zakwalifikowania projektu do finansowania, popularnonaukowe streszczenie projektu zostanie zamieszczone na stronie podmiotowej Narodowego Centrum Nauki oraz Ośrodka Przetwarzania Informacji (OPI) wraz z informacją o wynikach konkursu.						The description for general public must be in Polish and in English. The language versions must be identical. The descriptions must be attached as two separate PDF files (up to 10 MB). File format: 1 page, A4. Recommended formatting: top-bottom margins: 1.5 cm, left-right margins: 2 cm, font: Times New Roman or equivalent, font size: at least 11, interline: single. The description should be written for general public and should include the project goal, description of research, reasons for attempting a particular research topic and substantial results expected. Should the project qualify for funding, the abstract for the general public will be published on the National Science Centre's and National Information Processing Institute (OPI)'s websites alongside the information on the call's results.						
<b>WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA</b>						<b>INTERNATIONAL COOPERATION</b>						
Sekcja wypełniana w języku angielskim. Za współpracę międzynarodową uważa się realizację zadań badawczych wraz z badaczami z podmiotów zagranicznych. Za współpracę międzynarodową nie uznaje się: a) uczestnictwa w konferencjach międzynarodowych; b) upowszechniania wiedzy o projekcie za granicą; c) realizacji zadań badawczych przez zespół polski za granicą bez udziału badaczy z podmiotów zagranicznych; d) współpracy z badaczami z zagranicy zatrudnionymi w polskich podmiotach.  Obowiązkowo należy wskazać kraje partnera/ów zagranicznego/yh. Opcjonalnie - inne kraje niż partnerów.						To be filled out in English. International cooperation means that research tasks are carried out together with investigators from foreign entities. The following are not considered international cooperation: a) participation in international conferences; b) dissemination of information on the project abroad; c) implementation of research tasks by a Polish research team abroad without the participation of investigators from foreign entities; d) cooperation with foreign researchers employed by Polish entities.  Countries of the foreign partner(s) must be indicated. Optional - other countries than partners' countries.						
1.	Czy projekt realizowany we współpracy międzynarodowej? (TAK/NIE)					1.	Is the project carried out as international cooperation? (YES/NO)					
Jeśli TAK, to:						If YES:						
2.	Rodzaj współpracy	Współpraca międzynarodowa w ramach konkursów NCN we współpracy wielostronnej (LAP)				2.	Nature of cooperation		International cooperation under NCN multilateral calls for proposals (LAP)			
4.	Kraje	Należy wskazać co najmniej 1, ale nie więcej niż 2 spośród krajów: Austria, Czechy, Słowenia. Opcjonalnie - inne kraje niż Austria, Czechy, Słowenia.				4.	Countries		Minimum one and maximum two countries shall be chosen from the following: Austria, Czech Republic, Slovenia. Optional - other countries than Austria, Czech Republic, Slovenia.			
5.	Podmioty					5.	Entities					
<b>ZESPÓŁ BADAWCZY</b>						<b>PROJECT TEAM</b>						
1.	Liczba członków zespołu					1.	Number of team members					
Lp.	Rodzaj udziału	Nazwa	Podmiot	Zakres prac [w języku angielskim]	Wymagane kwalifikacje [w języku angielskim]	No.	Nature of contribution to the project		Name	Entity	Scope of work [in English]	Required professional qualifications [in English]
1.	Kierownik (PI) możliwość dodania z bazy OPI na podstawie wprowadzonego nr PESEL lub wprowadzenie spoza bazy	Imię i nazwisko				1.	Principal Investigator (PI) can be added from the OPI database pursuant a PESEL number or outside OPI		name and surname			
2.	Wykonawca/Post-doc/ Stypendysta	Wykonawca_1 Post-doc_1 Stypendysta_1				2.	Co-Investigator/Post-doc/Scholar		Co-Investigator_1 Post-doc_1 Scholar_1			
3.	Wykonawca/Post-doc/ Stypendysta	Wykonawca_2 Post-doc_2 Stypendysta_2				3.	Co-Investigator/Post-doc/Scholar		Co-Investigator_2 Post-doc_2 Scholar_2			
...						...						

KIEROWNIK (PI) - INFORMACJE							PRINCIPAL INVESTIGATOR (PI) - INFORMATION										
Tytuł/stopień, imię i nazwisko							Professional title/academic degree, name and surname										
1.	Udział w projekcie						1.	Contribution to the project									
	Rodzaj udziału, podmiot, zakres prac [w języku angielskim]							Nature of contribution to the project, entity, scope of work [in English]									
2.	Stopień doktora						2.	PhD									
	Czy kierownik (PI) posiada stopień naukowy doktora? (TAK/NIE) rok nadania stopnia, dziedzina w języku polskim i angielskim, dyscyplina w języku polskim i angielskim, nadany przez: nazwa podmiotu w języku oryginalnym [transkrypcja na alfabeta łacińskiego], nazwa podmiotu w języku angielskim							Is the Principal Investigator a PhD holder? (YES/NO) year of PhD award, academic branch / branch of art in Polish, academic branch / branch of art in English, academic discipline / discipline of art in Polish, academic discipline / discipline of art in English, awarded by: Entity's name in the original language [transcription to Latin], entity's name name in English									
3.	Młody naukowiec (sekcja wyświetlana tylko w przypadku, gdy na podstawie daty rocznej uzyskania stopnia naukowego doktora nie jest możliwe jednoznaczne określenie, czy Kierownik (PI) jest/nie jest młodym naukowcem zgodnie z definicją ustawową)						3.	Young researcher (this section will only appear if according to the year of doctoral degree conferment it cannot be clearly determined whether or not the PI is a young researcher for the purposes of the statutory definition)									
Prosimy o pomoc w ustaleniu, czy Kierownik (PI) spełnia kryterium młodego naukowca. Poniższe informacje są zbierane do celów statystycznych, nie wpływają na kwalifikowalność do konkursu ani na żadne elementy formularza wniosku.							Please help us to establish whether the PI fulfils the criterion of a young researcher. The information below is for statistical purposes only and shall not affect the eligibility for the call or any part of the proposal form.										
	Dzienna data nadania stopnia naukowego doktora							PhD date									
	Możliwość wprowadzenia informacji o przerwach w karierze poprzez wybór: Chcę wprowadzić informacje o przerwach w karierze Kierownika (PI) w okresie 7 lat od dnia uzyskania stopnia naukowego doktora Jeżeli dokonano wyboru, to wyświetlenie poniższego pola:							One can enter information on the career breaks by selecting: I wish to include information on PI's career breaks within 7 years after being awarded a doctorate If this option is chosen, the following fields will appear:									
	Przerwy w działalności naukowej związane z okresami przebywania na urlopie macierzyńskim, urlopie na warunkach urlopu macierzyńskiego, urlopie ojcowskim, urlopie rodzicielskim lub urlopie wychowawczym, udzielonych na zasadach określonych w ustawie z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy, lub z okresami pobierania zasiłku macierzyńskiego lub świadczenia rodzicielskiego, albo okresami pobierania zasiłku chorobowego lub świadczenia rehabilitacyjnego w związku z niezdolnością do pracy, w tym spowodowaną chorobą wymagającą rehabilitacji leczniczej w okresie 7 lat od dnia uzyskania stopnia naukowego doktora. Łączna liczba dni.							Career breaks on account of maternity leave, adoption leave, paternity leave or parental leave granted pursuant to the Labour Code of 26 June 1974, or maternity allowance or parental allowance or sickness benefit or rehabilitation benefit collected on account of unfitness for work, including any caused by a health condition requiring physiotherapy within 7 years after being awarded a doctorate. Total number of days.									
5.	Dyscypliny naukowe						5.	Academic disciplines									
	Główna dyscyplina naukowa (zgodnie z klasyfikacją MNiSW), do której przypisany jest kierownik (PI) można wprowadzić maksymalnie dwie dyscypliny; w przypadku dwóch dyscyplin, należy wskazać dyscyplinę główną							Main academic discipline (according to the classification of the Ministry of Science and Higher Education) One can enter up to two academic disciplines; if two academic disciplines are entered, specify the main discipline									
6.	Dane osobowe						6.	Personal data									
	imię, drugie imię, nazwisko, nazwiska poprzednie, tytuł/stopień, PESEL (jeśli posiada), data urodzenia, obywatelstwo, płeć							name, middle name, surname, previous surname(s), professional title/academic degree, PESEL (if any), date of birth, citizenship, gender									
7.	Dane kontaktowe						7.	Contact information									
	telefon, adres e-mail, elektroniczna skrzynka podawcza ESP (ePUAP) Na adres skrytki ePUAP wysyłana będzie korespondencja związana z wnioskiem, w tym decyzja dotycząca finansowania.							phone No., e-mail, electronic delivery box ESP (ePUAP) Correspondence concerning the proposal, including the funding decision, shall be sent to the Electronic Delivery Box address.									
8.	Adres zamieszkania, adres korespondencyjny (jeśli inny niż zamieszkania)						8.	Home address, correspondence address (if different from home address)									
	ulica, numer domu, numer lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj							street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country									
9.	Elektroniczny identyfikator naukowca						9.	Researcher's electronic identifier									
	pole opcjonalne, identyfikator z systemu ORCID (www.orcid.org)							optional, ORCID system identifier (www.orcid.org)									
10.	Zatrudnienie						10.	Employment									
	nazwa podmiotu w języku polskim i zajmowane stanowisko, nazwa podmiotu w języku angielskim i zajmowane stanowisko / bez zatrudnienia							entity's name and position in Polish, entity's name and position in English / not currently employed									
WYNAGRODZENIA I STYPENDIA							PERSONNEL COSTS AND SCHOLARSHIPS										
Lp.	Nazwa / rodzaj udziału			Podmiot	Rodzaj zatrudnienia	Okres wynagrodzenia [w miesiącach]	Wynagrodzenie w podziale na lata [PLN]	Wynagrodzenie całkowite [PLN]	No.	Name / nature of contribution to the project			Entity	Type of employment	Project-related remuneration period [in months]	Annual cost [PLN]	Total salary cost on grant [PLN]
APARATURA							RESEARCH EQUIPMENT										
1.	Nazwa aparatury w języku polskim						1.	Name of research equipment in Polish									
2.	Nazwa aparatury w języku angielskim						2.	Name of research equipment in English									
3.	Opis [w języku angielskim]						3.	Description [in English]									
4.	Uzasadnienie konieczności zakupu [w języku angielskim]						4.	Merit-based justification for the purchase [in English]									
5.	Podmiot						5.	Entity									
6.	Rok zakupu lub wytworzenia						6.	Year of purchase or construction									
7.	Koszt jednostkowy [PLN]						7.	Unit cost [PLN]									
8.	Liczba						8.	Number of units									
9.	Wnioskowane dofinansowanie z NCN [PLN]						9.	NCN's contribution [PLN]									
10.	Dofinansowanie z podmiotu realizującego (jeśli dotyczy) [PLN]						10.	Entity's contribution (if any) [PLN]									
INNE KOSZTY							OTHER DIRECT COSTS										
Inne koszty bezpośrednie							Other direct costs										
1.	Nazwa / opis [w języku angielskim]						1.	Name / description [in English]									
2.	Kategoria			1. Materiały i drobny sprzęt/2. Usługi obce /3. Wyjazdy służbowe /4. Wizyty, konsultacje /5. Wykonawcy zbiorowi /6. Inne koszty			2.	Category			1. Materials and small equipment/ 2. Outsourced services /3. Business trips /4. Visits and consultations /5. Collective investigators /6. Other costs						
3.	Podmiot						3.	Entity									
4.	Uzasadnienie i kalkulacja [w języku angielskim]						4.	Calculation and merit-based justification for the purchase [in English]									
5.	Koszty w podziale na lata [PLN]			Rok ...	Rok ...	Rok ...	Rok ...	RAZEM	5.	Annual cost [PLN]			Year ...	Year ...	Year ...	Year ...	TOTAL

ZESTAWIENIE KOSZTÓW PODMIOTÓW (zestawienia wyliczane automatycznie)						TOTAL COSTS OF THE ENTITIES (calculated automatically)					
1.	Nazwa podmiotu					1.	Entity name				
2.	Koszty pośrednie (%)	wartość maksymalnie 20%				2.	Indirect costs (%)	up to 20%			
		Rok ...	Rok ...	Rok ...	RAZEM		Year ...	Year ...	Year ...	Year ...	TOTAL
<b>Koszty bezpośrednie, w tym:</b>						<b>Direct costs, including:</b>					
- koszty wynagrodzeń i stypendiów, w tym:						- personnel costs and scholarships, including:					
	-- wynagrodzenia etatowe						-- full-time employment salary				
	-- wynagrodzenia dodatkowe						-- additional salary				
	-- wynagrodzenia i stypendia dla studentów i doktorantów						-- remuneration and scholarships for students and doctoral candidates				
- koszty aparatury naukowo-badawczej, urządzeń i oprogramowania						- research equipment/device/software costs					
- inne koszty bezpośrednie						- other direct costs					
<b>Koszty pośrednie</b>						<b>Indirect costs</b>					
<b>Koszty ogółem</b>						<b>Total costs</b>					
ZESTAWIENIE KOSZTÓW CAŁKOWITYCH (zestawienia wyliczane automatycznie)						TOTAL COSTS (calculated automatically)					
		Rok ...	Rok ...	Rok ...	RAZEM		Year ...	Year ...	Year ...	Year ...	TOTAL
<b>Koszty bezpośrednie, w tym:</b>						<b>Direct costs, including:</b>					
- koszty wynagrodzeń i stypendiów, w tym:						- personnel costs and scholarships, including:					
	-- wynagrodzenia etatowe						-- full-time employment salary				
	-- wynagrodzenia dodatkowe						-- additional salary				
	-- wynagrodzenia i stypendia dla studentów i doktorantów						-- remuneration and scholarships for students and doctoral candidates				
- koszty aparatury naukowo-badawczej, urządzeń i oprogramowania						- research equipment/device/software costs					
- inne koszty bezpośrednie						- other direct costs					
<b>Koszty pośrednie</b>						<b>Indirect costs</b>					
<b>Koszty ogółem [PLN]</b>						<b>Total costs [PLN]</b>					
Obowiązujący kurs EURO: 4,2344 PLN						EURO exchange rate: 4,2344 PLN					
<b>Koszty ogółem [EUR]</b>						<b>Total costs [EUR]</b>					
PLAN ZARZĄDZANIA DANYMI						DATA MANAGEMENT PLAN					
<p>Sekcja wypełniana w języku angielskim. Dotyczy danych powstałych/ wykorzystanych w ramach realizacji polskiej części projektu badawczego. Pod każdym pytaniem pole tekstowe na opis (do 1000 znaków). Istnieje możliwość zaznaczenia "nie dotyczy".</p> <p>NCN dopuszcza, że w ramach niektórych projektów nie będą wytwarzane, na nowo wykorzystywane ani poddawane analizie żadne dane badawcze ani inne podobne materiały. W takich wypadkach wymagane jest jednak krótkie uzasadnienie, które należy zamieścić w ramach odpowiedzi na pytanie: 1.1. Sposób pozyskiwania i opracowywania nowych danych i/lub ponownego wykorzystania dostępnych danych</p>						<p>To be filled out in English. Please refer to the research to be carried out by Polish research team(s). Under each question, a text box for description (up to 1000 characters). You can select "not applicable".</p> <p>The NCN recognises that some projects will not generate, re-use or analyse research data and similar materials. In these cases, a short explanation is required as an answer to the question 1.1. How will new data be collected or produced and/or how will existing data be re-used.</p>					
1.	<b>Opis danych oraz pozyskiwanie lub ponowne wykorzystanie dostępnych danych</b>					1.	<b>Data description and collection or re-use of existing data</b>				
1.1	Sposób pozyskiwania i opracowywania nowych danych i/lub ponownego wykorzystania dostępnych danych					1.1	How will new data be collected or produced and/or how will existing data be re-used?				
1.2	Pozyskiwane lub opracowywane dane (np. rodzaj, format, ilość)					1.2	What data (for example the kinds, formats, and volumes) will be collected or produced?				
2.	<b>Dokumentacja i jakość danych</b>					2.	<b>Documentation and data quality</b>				
2.1	Metadane i dokumenty (np. metodologia lub pozyskiwanie danych oraz sposób porządkowania danych) towarzyszące danym					2.1	What metadata and documentation (for example methodology or data collection and way of organising data) will accompany data?				
2.2	Stosowane środki kontroli jakości danych					2.2	What data quality control measures will be used?				
3.	<b>Przechowywanie i tworzenie kopii zapasowych podczas badań</b>					3.	<b>Storage and backup during the research process</b>				
3.1	Przechowywanie i tworzenie kopii zapasowych danych i metadanych podczas badań					3.1	How will data and metadata be stored and backed up during the research process?				
3.2	Sposób zapewnienia bezpieczeństwa danych oraz ochrony danych wrażliwych podczas badań					3.2	How will data security and protection of sensitive data be taken care of during the research?				
4.	<b>Wymogi prawne, kodeks postępowania</b>					4.	<b>Legal requirements, codes of conduct</b>				
4.1	Sposób zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi danych osobowych i bezpieczeństwa danych w przypadku przetwarzania danych osobowych					4.1	If personal data are processed, how will compliance with legislation on personal data and on data security be ensured?				
4.2	Sposób zarządzania innymi kwestiami prawnymi, np. prawami własności intelektualnej lub własnością. Obowiązujące przepisy					4.2	How will other legal issues, such as intellectual property rights and ownership, be managed? What legislation is applicable?				
5.	<b>Udostępnianie i długotrwałe przechowywanie danych</b>					5.	<b>Data sharing and long-term preservation</b>				
5.1	Sposób i termin udostępnienia danych. Ewentualne ograniczenia w udostępnianiu danych lub przyczyny embarga					5.1	How and when will data be shared? Are there possible restrictions to data sharing or embargo reasons?				
5.2	Sposób wyboru danych przeznaczonych do przechowania oraz miejsce długotrwałego przechowywania danych (np. repozytorium lub archiwum danych)					5.2	How will data for preservation be selected, and where will data be preserved long-term (for example a data repository or archive)?				
5.3	Metody lub narzędzia programowe umożliwiające dostęp do danych i korzystanie z danych					5.3	What methods or software tools will be needed to access and use the data?				
5.4	Sposób zapewniający stosowanie unikalnego i trwałego identyfikatora (np. cyfrowego identyfikatora obiektu (DOI)) dla każdego zestawu danych					5.4	How will the application of a unique and persistent identifier (such as a Digital Object Identifier (DOI)) to each data set be ensured?				

6. <b>Zadania związane z zarządzaniem danymi oraz zasoby</b>	6. <b>Data management responsibilities and resources</b>
6.1 Osoba (np. funkcja, stanowisko i instytucja) odpowiedzialna za zarządzanie danymi (np. <i>data steward</i> )	6.1 Who (for example role, position, and institution) will be responsible for data management (i.e the data steward)?
6.2 Środki (np. finansowe i czasowe) przeznaczone do zarządzania danymi i zapewnienia możliwości odnalezienia, dostępu, interoperacyjności i ponownego wykorzystania danych	6.2 What resources (for example financial and time) will be dedicated to data management and ensuring the data will be FAIR (Findable, Accessible, Interoperable, Re-usable)?
<b>OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH</b> <i>Na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 oraz art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 2016, Nr 119, s. 1) Informujemy osoby wnioskujące o finansowanie projektu badawczego, działania naukowego, stażu lub stypendium doktorskiego, osoby uczestniczące w przygotowywaniu dokumentacji projektowej oraz osoby będące członkami zespołu projektowego, że:</i> <i>a. Narodowe Centrum Nauki z siedzibą w Krakowie przy ul. Twardowskiego 16, 30-312 Kraków jest administratorem Pani/Pana danych osobowych, pozyskiwanych przez Centrum na etapie składania wniosku lub raportowania.</i> <i>b. kontakt z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych w Centrum jest możliwy za pomocą poczty elektronicznej pod adresem ioad@ncn.gov.pl, telefonicznie pod numerem +48 12 341 91 13 lub bezpośrednio w siedzibie administratora danych osobowych,</i> <i>c. podstawę prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych przez Centrum w celu wypełnienia obowiązków prawnych na nim ciążących stanowi art. 6 ust. 1 lit. c ogólnego rozporządzenia o ochronie danych w związku z art. 20 ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Narodowym Centrum Nauki (Dz. U. 2018 poz. 947 z późn. zm.),</i> <i>d. Pani/Pana dane osobowe, tj. dane kontaktowe oraz dane dotyczące roli, rodzaju, zakresu prac oraz wynagrodzenia w projekcie, będą przetwarzane w celu:</i> <i>- dokonania oceny wniosku o finansowanie projektu badawczego, działania naukowego, stażu lub stypendium doktorskiego,</i> <i>- nadzoru, obsługi finansowo-księgowej, kontroli w trakcie jak i po zakończeniu projektu badawczego, działania naukowego, stażu lub stypendium doktorskiego, oceny ich realizacji i rozliczenia umów o finansowanie – w przypadku przyznania środków finansowych na realizację projektu badawczego lub działania naukowego, stażu czy stypendium naukowego,</i> <i>- przeprowadzania ewaluacji realizacji zadań Centrum, sprawozdawczości, upowszechniania w środowisku naukowym informacji o ogłoszonych przez Centrum konkursach, realizacji innych czynności regulowanych przepisami prawa powszechnie obowiązującego oraz w celach archiwalnych,</i> <i>e. od momentu pozyskania, Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celów wskazanych w lit d), dochodzenia związanych z nimi roszczeń, okres wymagany przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego oraz przez okres przechowywania zgodny z instrukcją kancelaryjną Centrum i Jednolitym Rzeczoowym Wykazem Akt,</i> <i>f. podanie przez Panią/Pana danych osobowych stanowi wymóg ustawowy i bez ich podania nie można zrealizować celów wskazanych w lit d),</i> <i>g. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskiwania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, oraz w zakresie określonym w art. 31 ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Narodowym Centrum Nauki (Dz. U. 2018 poz. 947 z późn. zm.) osoby korzystające ze strony podmiotowej Centrum,</i> <i>h. Pani/Pana dane osobowe mogą być powierzone do przetwarzania podmiotom zewnętrznym takim jak m.in. Ośrodek Przetwarzania Informacji - Państwowy Instytut Badawczy z siedzibą przy al. Niepodległości 188b, 00-608 w Warszawie w ramach realizowanych przez nie usług na podstawie umów o powierzenie danych osobowych, a podmioty te są również zobowiązane do zachowania poufności przetwarzanych danych,</i> <i>i. przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych, sprostowania swoich danych osobowych oraz ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych,</i> <i>j. przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku naruszenia przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.</i>	<b>PERSONAL DATA PROTECTION</b> <i>Acting pursuant to Article 13 (1) and (2) and Article 14 (1) and (2) of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (OJ L 2016, No 119, p.1), this is to inform all those applying for funding of a research project, scientific activity, fellowship or doctoral scholarship, all those involved in the drafting of project documents and members of the project teams that:</i> <i>a. the National Science Centre ("NCN") with its registered office in Krakow at ul. Twardowskiego 16, 30-312 Kraków, is the controller of your personal data,</i> <i>b. the NCN's designated Data Protection Officer can be contacted via electronic mail at ioad@ncn.gov.pl, by phone at +48 12 341 9113 or directly at the registered office of the data controller,</i> <i>c. the NCN shall process your personal data pursuant to Article 6 (1) (c) of the General Data Protection Regulation, in conjunction with Article 20 of the Act on the National Science Centre of 30 April 2010 (Journal of Laws of 2018, item 947, as amended),</i> <i>d. your personal data shall be processed for the purpose of:</i> <i>- evaluation of the proposal for funding of a research project, scientific activity, fellowship or doctoral scholarship,</i> <i>- supervision, financial and accounting operations, audits performed in the course of and after the completion of the research project, scientific activity, fellowship or doctoral scholarship, evaluation of implementation thereof and settlement of funding agreements, if funding is granted for the completion of a research project, scientific activity, fellowship or doctoral scholarship, and</i> <i>- evaluating the NCN's own tasks, reporting, dissemination of the information on the NCN's calls for proposals throughout the scientific community, implementation of other activities regulated by generally applicable laws and for archiving purposes,</i> <i>e. your personal data shall be processed from the moment it has been collected for as long as it is necessary to achieve the purposes indicated in point d) and to pursue related claims, for the period required by generally applicable laws and for the period of storage as defined by the NCN's records management procedures and the Uniform File Classification System,</i> <i>f. provision of your personal data is a statutory requirement and without its disclosure the purposes described in point d) cannot be achieved,</i> <i>g. the recipients of your personal data may only be entities authorised to collect personal data pursuant to generally applicable laws and, to the extent specified in Article 31 of the Act on the National Science Centre of 30 April 2010 (Journal of Laws of 2018, item 947, as amended), individuals using the NCN's website,</i> <i>h. your personal data may be transferred for processing to third parties, such as the National Information Processing Institute with its registered office at al. Niepodległości 188b, 00-608 Warsaw. Such third parties process data based on personal data transfer contracts and are also bound to keep the data being processed confidential,</i> <i>i. you have the right to access your personal data, correct your personal data and restrict the processing of your personal data, and</i> <i>j. you have the right to lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office if the General Data Protection Regulation is violated.</i>
<b>OŚWIADCZENIA ADMINISTRACYJNE</b>	<b>ADMINISTRATIVE DECLARATIONS</b>
1. <b>Oświadczenia kierownika (PI)</b> <i>Oświadczam, że</i> <i>1. zadania badawcze objęte niniejszym wnioskiem nie są i nie były finansowane z NCN ani z innego źródła;</i> <i>2. w przypadku ubiegania się lub uzyskania finansowania zadań badawczych objętych tym wnioskiem z innego źródła niż NCN:</i> <i>a) w razie uzyskania finansowania z NCN</i> <i>- zrezygnuję z ubiegania się o finansowanie z innego źródła</i> <i>albo</i> <i>- powiadomię osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu będącego wnioskodawcą o rezygnacji ze środków przyznanych na realizację zadań badawczych przez Dyrektora NCN;</i> <i>b) w razie uzyskania finansowania z innego źródła</i> <i>- powiadomię osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu będącego wnioskodawcą o rezygnacji z ubiegania się o finansowanie w tym konkursie NCN</i> <i>albo</i> <i>- zrezygnuję z przyjęcia finansowania z innego źródła;</i> <i>3. w przypadku zakwalifikowania wniosku do finansowania wyniki badań uzyskane w wyniku realizacji projektu badawczego będą poddane ewaluacji i opublikowane w wydawnictwie/wydawnictwach o zasięgu międzynarodowym;</i> <i>4. w przypadku zakwalifikowania wniosku do finansowania, wyrażam zgodę na zamieszczenie, wraz z informacją o wynikach konkursu, na stronie podmiotowej NCN oraz Ośrodka Przetwarzania Informacji (OPI), popularnonaukowego streszczenia projektu;</i> <i>5. zapoznałem się z zasadami doręczania decyzji Dyrektora NCN;</i> <i>6. wyrażam zgodę na dokonanie weryfikacji wniosku przy pomocy oprogramowania antyplagiatowego oraz umieszczenie treści wniosku w bazie danych oprogramowania;</i> <i>7. zapoznałem się z treścią Kodeksu Narodowego Centrum Nauki dotyczącego rzetelności badań naukowych i starania o fundusze na badania i zobowiązuję się do jego stosowania;</i> <i>8. wersja wniosku wspólnego załączona do wniosku krajowego w ZSUN/OSF jest tożsama z wersją wniosku wspólnego złożoną na poziomie międzynarodowym.</i> <i>9. jestem świadomy, że NCN przetwarza podane we wniosku (i/lub załącznikach do wniosku) dane osobowe członków zespołu polskiego i zespołu/ów zagranicznych oraz zobowiązuję się poinformować o tym fakcie wszystkie te osoby, których dane podano we wniosku (i lub załącznikach do wniosku), przekazując im informację o zasadach przetwarzania przez NCN danych osobowych;</i> <i>10. w przypadku uzyskania finansowania zobowiązuję się do przebywania przez co najmniej 50% czasu trwania projektu w miejscu i na zasadach określonych w odpowiednim Regulaminie przyznawania środków na realizację zadań finansowanych przez NCN*</i>  <i>*dla programu CEUS-UNISONO: zobowiązuję się do przebywania na terenie Polski przez co najmniej 50% czasu trwania projektu, na zasadach określonych w Regulaminie przyznawania środków na realizację zadań finansowanych przez NCN w konkursach międzynarodowych organizowanych we współpracy wielostronnej w oparciu o procedurę agencji wiodącej (Lead Agency Procedure).</i>	1. <b>Declarations by the PI</b> <i>I hereby declare that:</i> <i>1. the research tasks specified in this proposal are not and have not been funded from the NCN resources and/or from other sources;</i> <i>2. should I apply for or receive funding of the research tasks specified in this proposal from another source than the NCN, I shall:</i> <i>a) in the event that funding is received from the NCN:</i> <i>- resign from applying for funding from another source</i> <i>or</i> <i>- notify the authorised representative of the entity acting as the applicant of my resignation from funding of research tasks allocated by the NCN Director or</i> <i>b) in the event that funding is received from another source:</i> <i>- notify the authorised representative of the entity acting as the applicant of my resignation from applying for funding under this call of proposal organised by the NCN</i> <i>or</i> <i>- resign from accepting funding from other source;</i> <i>3. should the proposal be recommended for funding, the results generated during the research project shall be evaluated and published in a journal/journals of international impact;</i> <i>4. should the proposal be recommended for funding, I agree to have the project abstract for the general public published on the National Science Centre's and National Information Processing Institute's websites alongside the information on the call's results;</i> <i>5. I have read the rules according to which the decision of the NCN Director is delivered;</i> <i>6. I agree to have the application verified using anti-plagiarism software and the contents of the application placed in the software database; and</i> <i>7. I have read the Code of the National Science Center on Research Integrity and Applying for Research Funding and undertake to use it;</i> <i>8. the version of the joint proposal attached to the domestic proposal in the ZSUN/OSF system is identical to the version of the joint proposal submitted on the international level.</i> <i>9. I am aware that the National Science Centre ("NCN") processes personal data of members of the Polish research team and foreign research team/s revealed in the proposal (and/or annexes thereto) and shall notify thereof all those whose data has been revealed in the proposal (and/or annexes thereto) by providing them with the information on personal data processing;</i> <i>10. should I receive funding, I shall stay at the place and on terms laid down in the applicable Regulations on awarding funding for research tasks funded by the National Science Centre.*</i>  <i>*for CEUS-UNISONO: I shall reside in Poland for at least 50% of the project duration period pursuant to the Regulations on awarding funding for research tasks funded by the National Science Centre under international calls carried out as multilateral cooperation pursuant to the Lead Agency Procedure.</i>



2.	Oświadczenia kierownika podmiotu/osoby uprawnionej do reprezentacji	2.	Declarations by the head of the entity / authorised representative
	<p>Oświadczam, że</p> <p>1. zadania badawcze objęte niniejszym wnioskiem nie są i nie były finansowane z NCN ani z innego źródła;</p> <p>2. w przypadku ubiegania się lub uzyskania finansowania zadań badawczych objętych tym wnioskiem z innego źródła niż NCN:</p> <p>a) w razie uzyskania finansowania z NCN - zrezygnuję z ubiegania się o finansowanie z innego źródła albo - zrezygnuję ze środków przyznanych na realizację zadań badawczych przez Dyrektora NCN</p> <p>b) w razie uzyskania finansowania z innego źródła - zrezygnuję z ubiegania się o finansowanie w tym konkursie NCN albo - zrezygnuję z przyjęcia finansowania z innego źródła;</p> <p>3. działając w imieniu podmiotu, który reprezentuję, w przypadku uzyskania finansowania projektu badawczego zobowiązuję się do:</p> <p>a) włączenia projektu badawczego do planu zadaniowo-finansowego podmiotu;</p> <p>b) zatrudnienia kierownika projektu badawczego na zasadach zgodnych z wnioskiem i warunkami konkursu;</p> <p>c) zatrudnienia wykonawców niezbędnych do realizacji projektu badawczego na zasadach zgodnych z wnioskiem i warunkami konkursu;</p> <p>d) zapewnienia warunków do realizacji prowadzonych badań, w tym udostępnienia przestrzeni biurowej/laboratoryjnej oraz aparatury naukowo-badawczej niezbędnej do realizacji tych badań;</p> <p>e) zapewnienie obsługi administracyjno-finansowej realizacji projektu badawczego;</p> <p>f) sprawowania nadzoru nad realizacją projektu badawczego i prawidłowością wydatkowanych na ten cel środków finansowych;</p> <p>4. w przypadku zakwalifikowania wniosku do finansowania, wyrażam zgodę na zamieszczenie, wraz z informacją o wynikach konkursu, na stronie podmiotowej NCN oraz Ośrodka Przetwarzania Informacji (OPI), popularnonaukowego streszczenia projektu;</p> <p>5. zapoznałem się z zasadami doręczenia decyzji Dyrektora NCN;</p> <p>6. wyrażam zgodę na dokonanie weryfikacji wniosku przy pomocy oprogramowania antyplagiatowego oraz umieszczenie treści wniosku w bazie danych oprogramowania;</p> <p>7. zapoznałem się z treścią Kodeksu Narodowego Centrum Nauki dotyczącego rzetelności badań naukowych i starania o fundusze na badania i zobowiązuję się do jego stosowania;</p> <p>8. wersja wniosku wspólnego załączona do wniosku krajowego w ZSUN/OSF jest tożsama z wersją wniosku wspólnego złożoną na poziomie międzynarodowym.</p>		<p>I hereby declare that:</p> <p>1. the research tasks specified in this proposal are not and have not been funded from the NCN resources and/or from other sources;</p> <p>2. should I apply for or receive funding of the research tasks specified in this proposal from another source than the NCN, I shall:</p> <p>a) in the event that funding is received from the NCN: - resign from applying for funding from another source or - resign from funding of research tasks allocated by the NCN Director or</p> <p>b) in the event that funding is received from another source: - resign from applying for funding under this call of proposal organised by the NCN or - resign from accepting funding from other source;</p> <p>3. should the research project be awarded funding, acting on behalf of the entity I represent, I shall:</p> <p>a) include the research project in the financial plan of the entity;</p> <p>b) employ the project's principal investigator in compliance with the proposal and principles set out for the call;</p> <p>c) employ investigators necessary to conduct the research project in compliance with the proposal and principles set out for the call;</p> <p>d) provide the conditions required for the completion of the research, including access to laboratory/office premises and research equipment required for the completion of the research;</p> <p>e) provide the project with administrative and accounting assistance;</p> <p>f) supervise the completion of the research project and proper disbursement of project monies;</p> <p>4. should the proposal be recommended for funding, I agree to have the project abstract for the general public published on the National Science Centre's and National Information Processing Institute's websites alongside the information on the call's results;</p> <p>5. I have read the rules according to which the decision of the NCN Director is delivered;</p> <p>6. I agree to have the application verified using anti-plagiarism software and the contents of the application placed in the software database; and</p> <p>7. I have read the Code of the National Science Center on Research Integrity and Applying for Research Funding and undertake to use it;</p> <p>8. the version of the joint proposal attached to the domestic proposal in the ZSUN/OSF system is identical to the version of the joint proposal submitted on the international level.</p>
<b>WYSYŁKA ELEKTRONICZNA</b>		<b>ELECTRONIC SUBMISSION</b>	
1.	Data złożenia wniosku wspólnego na poziomie międzynarodowym	1.	Date of the joint proposal submission on the international level
	Wniosek do NCN można wysłać najwcześniej w tym samym dniu, w którym złożony został wniosek wspólny.		The proposal may not be sent to the NCN before the joint proposal is submitted.
2.	Potwierdzenie złożenia wniosku - kierownik (PI) Należy dołączyć skan podpisanego odręcznie potwierdzenia ALBO potwierdzenie podpisane elektronicznie kwalifikowanym podpisem elektronicznym w formacie PAdES	2.	PI's declaration Attach a confirmation signed by hand and scanned OR signed by qualified electronic signature in the PAdES format
	Pobierz potwierdzenie złożenia wniosku przez kierownika (PI) Dołącz skan potwierdzenia/Dołącz potwierdzenie podpisane elektronicznie		Download the PI's declaration Upload the scan of the PI's declaration/Upload the electronically signed PI's declaration
3.	Potwierdzenie złożenia wniosku - podmiot Należy dołączyć skan podpisanego odręcznie potwierdzenia ALBO potwierdzenie podpisane elektronicznie kwalifikowanym podpisem elektronicznym w formacie PAdES	3.	Entity's confirmation of submitting the proposal Attach a confirmation signed by hand and scanned OR signed by qualified electronic signature in the PAdES format
	Pobierz potwierdzenie złożenia wniosku przez kierownika podmiotu / osobę upoważnioną do reprezentacji Dołącz skan potwierdzenia/Dołącz potwierdzenie podpisane elektronicznie		Download the confirmation of submitting the proposal by Head of the entity/ authorised representative Attach a confirmation scan/ confirmation bearing an electronic signature